EXTERNO (Para distribución general) **Índice AI: EUR 44/12/94/s**
AU 46/94 **11 de febrero de 1994** **Distr: AU/SC**

Preocupación por la salud

TURQUÍA: Francos Marcos, ciudadano keniata, de 30 años de edad.

Amnistía Internacional está preocupada por el estado de salud de Francos Marcos, uno de los cerca de 130 africanos recluidos en el campo de refugiados de Silopi, cerca de la frontera con el norte de Iraq. El 4 de enero de 1994 fue atropellado por un vehículo blindado, lo que le supuso lesiones de gravedad. Habiendo recibido tratamiento médico de emergencia, se le amenaza en la actualidad con volver a trasladarle al campamento. Las míseras condiciones antisanitarias imperantes en el campamento, así como su total carencia de cuidados posoperatorios supondrían un grave riesgo para su recuperación, e incluso para su vida.

El 23 de octubre de 1993, un grupo de cerca de 130 inmigrantes ilegales de diversos países africanos, detenidos en el trascurso de varias operaciones policiales en Estambul, fueron trasladados a un campamento de refugiados de la ONU en la provincia de Sivas. Muchos de ellos escaparon y, el 20 de noviembre, los 70 restantes fueron trasladados a un antiguo campamento de la ONU para refugiados kurdos iraquíes en Silopi, en la provincia de __rnak. Parece ser que se les informó que se les mantendría recluidos hasta que pudieran disponer su propia salida de Turquía en avión, algo que está claramente fuera del alcance de la mayoría de ellos. Algunos de ellos se escaparon y se trasladó a otros refugiados más al campamento, por lo que en la actualidad quedan unos 130 que viven en tiendas de campaña sin calefacción ni comida adecuadas.

El 4 de enero, la administración del campamento instruyó a los africanos que trasladaran sus tiendas de campaña a una zona cerca del borde del perímetro del campo. Esta zona del campamento está cubierta de desperdicios, excrementos y maleza, y dados los enfrentamientos casi diarios entre las tropas del gobierno y los guerrilleros kurdos alrededor del campamento, los africanos temían tener que trasladarse a esa zona. Al resistirse a obedecer, los policías armados realizaron disparos al aire y unos vehículos blindados entraron en el campamento y se dirigieron hacia los africanos congregados en la plaza central del mismo. Uno de estos vehículos atropelló a Francos Marcos, abriéndole el abdomen. Cuando fue trasladado al hospital estatal de Diyarbak_r, se descubrió que había padecido fracturas bilaterales de los huesos púbicos, así como graves lesiones en el conducto urinario y en los genitales.

El 17 de enero, tras una operación quirúrgica de urgencia, Francos Marcos fue dado de alta a pesar de tener que utilizar un catéter que ha de ser cambiado cada tres semanas y que sólo se le podrá quitar después de dos meses. También se le prescribió reposo absoluto durante 30 días y supervisión ortopédica. Parece ser que su alta prematura se debe al hecho de que el gobierno se niega a costear su tratamiento y

que el hospital tampoco quiere o no puede pagar los gastos. Sin embargo, aún alberga a Francos Marcos en el pabellón psiquiátrico, ya que, según se dice, padece de trastornos emocionales.

Amnistía Internacional considera que las autoridades turcas deberían hacerse responsables de sus lesiones y deberían, como mínimo, proporcionar y costear un tratamiento adecuado hasta el momento en que pueda retornar al campamento con total seguridad y sin que ello suponga ningún riesgo para su recuperación.

INFORMACIÓN GENERAL

Cientos de ciudadanos extranjeros, la mayoría procedente de Africa o del Caribe, han sido detenidos por infringir la ley de inmigración en las calles de Estambul en el marco de continuas operaciones policiales, tras lo cual son recluidos en régimen de incomunicación durante largos períodos de tiempo bajo condiciones inhumanas y degradantes en diversas comisarías de Estambul. No se han formulado cargos contra ninguno de los detenidos de los que Amnistía Internacional tiene conocimiento, ni se les ha permitido el acceso a un abogado. Parece ser que el principal factor motivante de la detención de estas personas fue el color de su piel.

Amnistía Internacional ha instado a las autoridades turcas a que inicien una investigación urgente de las circunstancias en torno a estos ciudadanos extranjeros detenidos y a que garanticen que no se les someta a condiciones que equivalen a tratos crueles, inhumanos o degradantes ni a condiciones que pudieran poner su salud en peligro. La organización también ha instado a que se inspeccione con regularidad las instalaciones de detención con el fin de asegurarse de que los detenidos no se encuentren en celdas hacinadas o insalubres y de que se respeten sus derechos de acceso a asistencia letrada y a tratamiento médico, de acuerdo con la legislación turca.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en inglés o en el propio idioma del remitente:

-expresando profunda preocupación por la situación de Francos Marcos, que se encuentra en el hospital de Diyarbak_r recuperándose de las graves lesiones que le fueron infligidas al ser arrollado por un vehículo blindado en el campamento de refugiados de Silopi el 4 de enero de 1994 y porque se le ha amenazado con un traslado inmediato al campamento donde resulta del todo imposible proporcionarle los necesarios cuidados posoperatorios;

-instando a que las autoridades turcas proporcionen y costeen el tratamiento médico necesario hasta que Francos Marcos se haya recuperado totalmente de sus lesiones;

-expresando inquietud por la situación de los ciudadanos africanos recluidos bajo condiciones totalmente insatisfactorias en el antiguo campamento de refugiados de la ONU en Silopi, así como por el trato que reciben en ese lugar;

-haciendo un llamamiento a las autoridades turcas para que tomen medidas inmediatas para encontrar una solución aceptable para su actual situación.

LLAMAMIENTOS A:

1) Vice Primer Ministro:
Mr Murat Karayalç_n
Office of the Prime Minister
Ba_bakanl_k
06573 Ankara, Turquía
Telegramas: Deputy Prime Minister, Ankara, Turquía

Télex: 44061/44062/44063 bbmt tr; 42099 basb tr
Fax: +90 312 417 0476 DEPUTY PRIME MINISTER
+90 312 230 8896 (attn: Deputy Prime Minister)
Tratamiento: Dear Deputy Prime Minister / Ilustrísimo Señor

2) Ministro del Interior:
Mr Nahit Mente_e
Içi_leri Bakanl___
Bakanl_klar
06644 Ankara, Turquía
Telegramas: Icisleri Bakanligi, Ankara, Turquía
Fax: +90 312 418 1795
Tratamiento: Dear Minister / Excelentísimo Señor

3) Ministro de Sanidad y Bienestar Social:
Mr Kaz_m Dinç
Sa_l_k ve Sosyal Yard_m Bakanl___
06434 Ankara, Turquía
Telegramas: Saglik Bakanligi, Ankara, Turquía
Fax: +90 312 431 4879

COPIAS A:

Ministro de Asuntos Exteriores:
Mr Hikmet Çetin
D__i_leri Bakanl___
06100 Ankara, Turquía
Fax: +90 312 287 3869

y a la representación diplomática de Turquía acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 25 de marzo de 1994.